

Traces, mode d'emploi

Organisation des traces & paperasse simplifiée

Photographier ce que tes enfants font, jour après jour, puis produire les documents que la Direction de l'enseignement à la maison demande, simplement. Tout est enregistré sur ton appareil, et aucune donnée personnelle n'est envoyée ailleurs. Traces compte son propre usage en chiffres anonymes, et range tes photos dans ton nuage perso si tu décides de le brancher.

INSTALLER L'APPLICATION

Traces est une page web qui s'installe comme une application. Il n'y a rien à télécharger dans une boutique, pas de compte à créer.

- 1 Ouvre l'adresse de l'application dans le navigateur de l'appareil.
- 2 **Sur iPhone ou iPad**, avec Safari : touche le bouton Partager, en bas de l'écran, puis « Sur l'écran d'accueil ». Safari est requis; l'installation ne fonctionne pas depuis Chrome sur iOS.
- 3 **Sur Android**, avec Chrome : touche le menu à trois points, en haut à droite, puis « Installer et créer un raccourci », et enfin « Installer ». Prends bien « Installer » et non « Créer un raccourci » : le raccourci se contente d'ouvrir Chrome, sans le plein écran ni le fonctionnement hors ligne. Selon la version, l'entrée s'appelle simplement « Installer l'application ».
- 4 **Sur ordinateur**, avec Chrome ou Edge : clique l'icône d'installation qui apparaît au bout de la barre d'adresse.

Sur iPhone et iPad, cette installation protège les données. Safari efface de lui-même les données des sites qu'on n'a pas ouverts depuis sept jours, ce qui comprend les traces et les photos de l'application. Une application ajoutée à l'écran d'accueil est exclue de ce ménage : Apple lui réserve son propre espace, séparé de celui de Safari. Garder l'adresse dans les favoris plutôt que d'installer l'application expose donc à retrouver l'application vide après deux semaines sans l'ouvrir. Sur Android et sur ordinateur, ce ménage n'existe pas, mais l'installation reste préférable pour le plein écran et le fonctionnement hors ligne.

Pourquoi l'installer plutôt que la garder en signet

Une fois installée, l'application s'ouvre en plein écran, démarre plus vite et fonctionne sans réseau. La capture d'une trace n'attend jamais après une connexion.

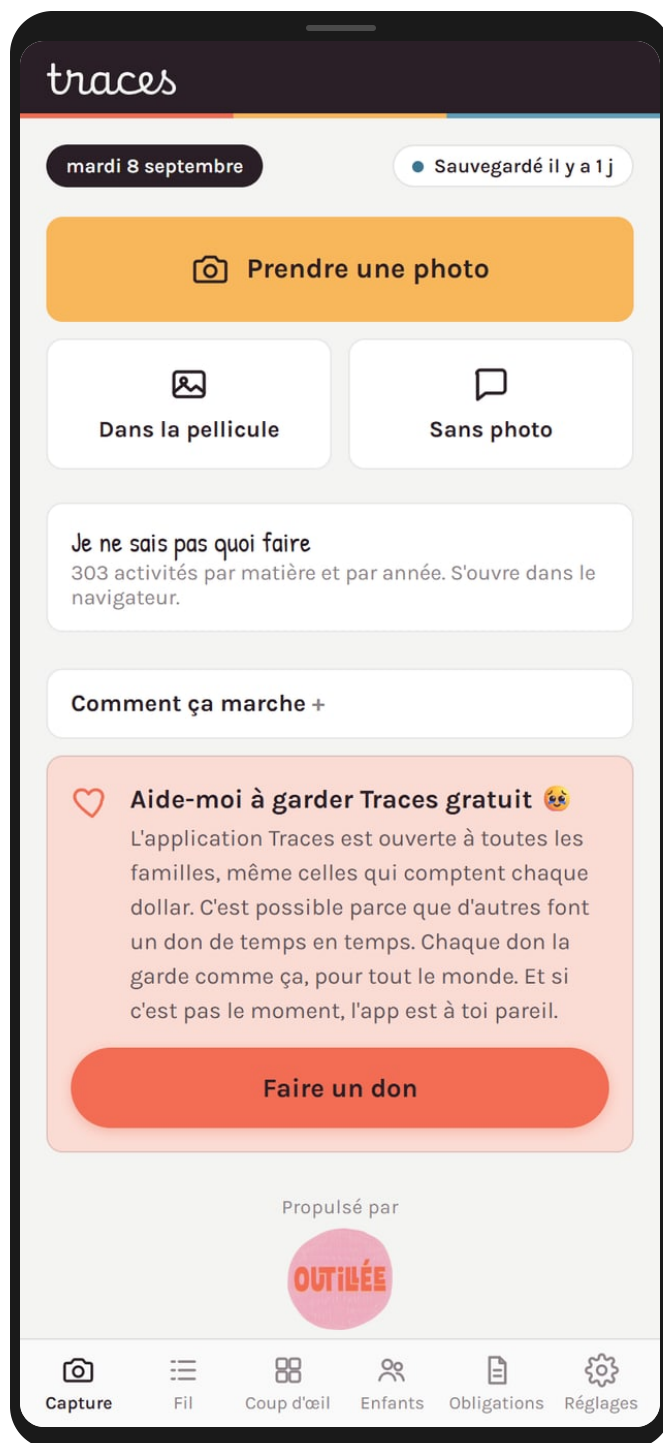
À la première ouverture, l'application pose trois questions, une seule fois.

1. Où vivent tes données. Rien à répondre, seulement à lire : c'est l'avertissement de l'encadré ci-dessous.
2. Ton année scolaire, avec sa date de début et sa date de fin. Ces deux dates se corrigent ensuite dans les réglages.
3. Tes enfants : un prénom, un nom de famille et un niveau pour chacun. Le nom de famille est demandé parce qu'il paraît en titre du projet d'apprentissage, du bilan et du portfolio, et qu'un document au nom de « Juliette » tout court n'identifie personne. Tu peux en ajouter d'autres plus tard dans l'onglet Enfants.

À lire avant tout le reste

Tout est enregistré dans le navigateur de cet appareil. Rien n'est envoyé à un serveur. Personne ne peut te redonner tes données si elles disparaissent : vider les données du navigateur, réinstaller le système ou perdre l'appareil efface tout, et sur iPhone, sept jours sans ouvrir l'application suffisent tant qu'elle n'est pas installée sur l'écran d'accueil. La sauvegarde est ta responsabilité.

Prends le temps d'entrer la bonne date de début de la mise en œuvre : l'application s'en sert pour calculer la fenêtre du bilan de mi-parcours, du 3e au 5e mois qui suivent, et pour toutes les échéances qu'elle t'annonce. Une date approximative donne des échéances approximatives. Cette date se corrige dans les réglages.



Capturer. Trois boutons : prendre une photo, en choisir une dans la pellicule, ou créer une trace sans photo.

L'écran d'accueil a trois boutons pour commencer une trace :

- « **Prendre une photo** », le grand bouton du haut, ouvre l'appareil photo du téléphone. Tu prends la photo, et l'écran suivant s'ouvre tout seul.



Qualifier. Qui, quelle matière, quelle compétence. La durée et le commentaire sont facultatifs.

- « **Dans la pellicule** » ouvre tes photos déjà prises. C'est la façon de rattraper ce qui n'a pas été documenté sur le coup, hier ou le mois dernier.
- « **Sans photo** » crée une trace sans image, pour une discussion, une sortie ou une lecture qui ne laisse rien à photographier.

Une trace sans photo peut en recevoir une plus tard. Ouvre-la depuis le fil : « Prendre une photo » et « Dans la pellicule » attendent en haut de l'écran, sous son titre. C'est ce qu'il faut quand l'affiche n'était pas finie au moment de noter l'activité, ou quand le montage a été terminé le lendemain. La photo se classe ensuite dans pCloud comme les autres.

Une photo prise de loin se recadre. Sur la fiche de la trace, « Recadrer la photo » ouvre la photo en grand : tu tires les quatre coins vers ce qui compte, tu glisses le cadre pour le déplacer, et la photo recadrée remplace l'autre. Le geste n'est pas sur l'écran de capture, pour que prendre une photo reste l'affaire de dix secondes.

Coupé trop court? Rouvre le cadre : il s'ouvre toujours sur la photo entière, jamais sur la coupe précédente. Reprends tout le cadre et la photo du début revient, même le lendemain, tant que la trace n'est pas enregistrée. C'est aussi ce qui fait que recadrer deux fois de suite ne rogne pas deux fois.

Les enfants de la trace précédente sont déjà cochés sur la suivante. Documenter une même journée, c'est presque toujours les mêmes enfants, et ça évite de les recocher vingt fois. Décoche-les si ce n'est pas le cas.

L'écran suivant sert à dire de quoi il s'agit. Coche le ou les enfants concernés, puis la ou les matières, puis la ou les compétences travaillées. Une trace peut couvrir plusieurs enfants et plusieurs matières à la fois : une sortie au musée compte en univers social et en français, pour les trois enfants s'ils y étaient.

La durée et le commentaire sont facultatifs. La durée sert à calculer le temps par matière dans les bilans, où elle se corrige à la main de toute façon : une estimation grossière suffit, et rien ne t'oblige à la donner tout de suite.

Ce qui rend une trace complète

Un enfant, une matière, une compétence. Tant qu'il en manque un des trois, la trace reste marquée « à compléter » dans le fil. La compétence est nécessaire parce que c'est elle qui permet au cahier de traces de choisir trois preuves dans des compétences différentes, et au portfolio de dire laquelle chaque preuve couvre.

Si tu ne sais pas laquelle cocher, il existe un fichier à joindre à l'IA de ton choix : tu racontes ce que ton enfant a fait, elle te dit quoi cocher et quoi écrire. [Le fichier et son mode d'emploi.](#)

Le champ de commentaire a un bouton de dictée, à droite. Le même micro se retrouve dans tous les champs de texte de l'application : les commentaires par matière du portfolio, les rubriques de l'état de situation, le mot de l'enfant, les notes du projet d'apprentissage. Il passe

par la reconnaissance vocale du navigateur, donc par un service externe, et le bouton le dit avant de s'activer.

Si le moment ne s'y prête pas, prends la photo et laisse le reste vide. La trace attend dans le fil, marquée « à compléter ». Rien n'est perdu, et tu la reprends quand tu veux en la touchant dans le fil.

Ce qui peut servir de trace

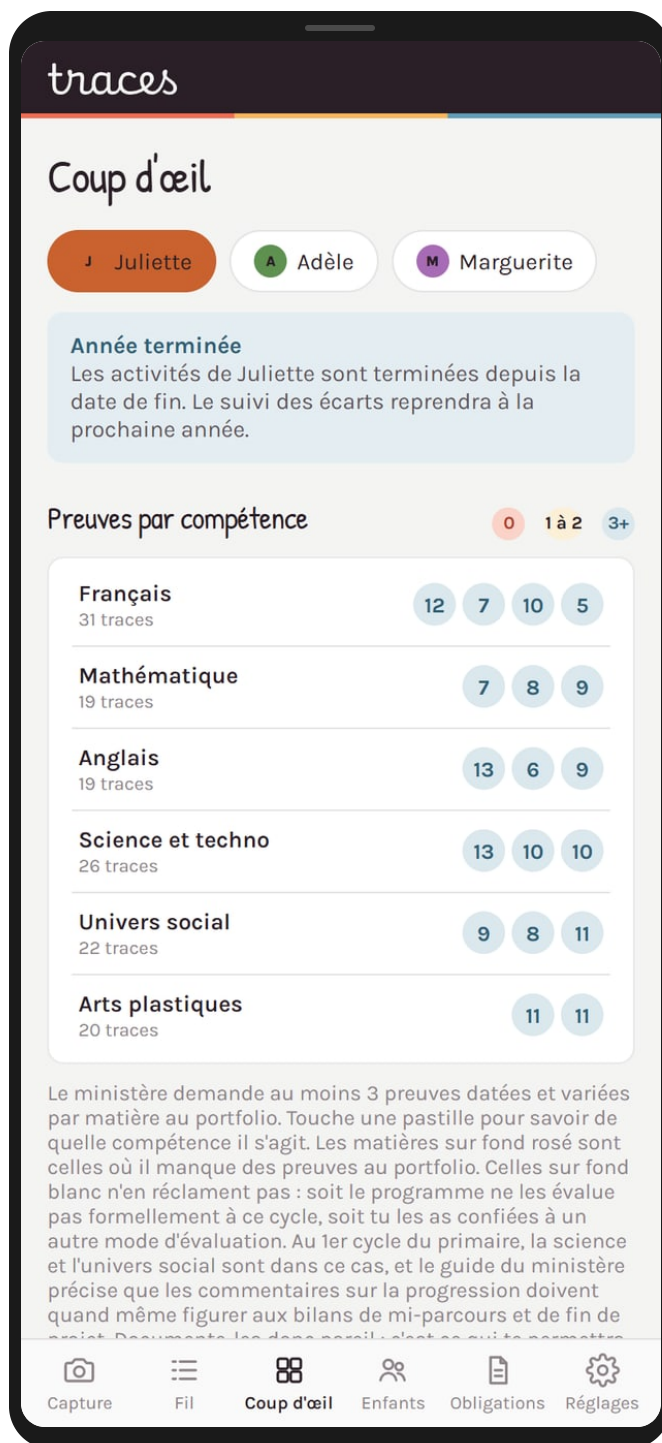
Une photo prise sur le moment, une photo déjà dans la pellicule, une capture d'écran, la page d'un cahier, un dessin. Ou aucune image, si tu préfères décrire l'activité en une ligne.

L'application n'accepte que des images : un PDF se photographie, ou se capture à l'écran.



Le fil. Toutes les traces, filtrables par enfant et par matière. C'est là qu'on complète, corrige ou supprime.

Dans le fil, une trace se touche pour la reprendre : corriger le commentaire, ajouter une matière oubliée, changer la durée. Le bouton de suppression est au bas de cet écran, avec une confirmation.



Coup d'œil. Les écarts, et le tableau des preuves par compétence. Touche une pastille, ou le bouton « Des idées » d'une alerte, pour des activités à faire.

Le tableau de bord signale une matière obligatoire sans aucune trace, une matière silencieuse depuis plus de trois semaines, une compétence du programme jamais couverte. Une pastille à zéro s'ouvre sur des exemples d'activités qui pourraient couvrir cette compétence.

LES ENFANTS ET LEURS MATIÈRES

L'onglet Enfants garde la fiche de chacun. Toucher une matière l'ouvre et permet de régler trois choses :

- **Le niveau travaillé**, indépendant du niveau scolaire de l'enfant : un enfant de 3e année peut travailler la mathématique de 2e année. Un champ de note libre, en dessous, sert à écrire ce qu'un niveau ne dit pas, par exemple « à son rythme ».
- **Les modes d'évaluation** parmi les cinq du Règlement, combinables. Choisir l'épreuve ministérielle plutôt que le portfolio retire la matière des preuves à fournir.
- **La langue de l'école**, en haut de la page, et aussi au moment d'ajouter un enfant. Ce choix décide quelle paire de programmes de langue est obligatoire : le français et l'anglais langue seconde, ou English Language Arts et le français langue seconde. Changer de filière échange une paire contre l'autre, garde les matières facultatives ajoutées à la main, et n'efface aucune trace.
- **Le retrait d'une matière facultative**, avec une confirmation si des traces y sont déjà liées. Les traces ne sont pas effacées.
- **Le prénom**, qui se corrige directement en cliquant dessus, en haut de la page.
- **Le retrait de l'enfant**, tout en bas. L'écran compte d'abord ce qui partirait : les traces qui ne concernent que lui s'en vont avec leurs photos, celles qui sont partagées avec un frère ou une sœur restent dans le fil, et ses bilans et son projet d'apprentissage s'en vont aussi. Il faut écrire RETIRER pour confirmer, et rien ne se défait après coup. Les années déjà archivées ne bougent pas, et les photos déjà classées dans pCloud restent dans ton compte.

L'épreuve du ministère se coche toute seule quand le niveau travaillé en comporte une, et se décoche quand ce n'est plus le cas. Les deux filières n'ont pas le même calendrier : English Language Arts n'est évalué ni en 4e année ni en 2e secondaire, alors que le français langue d'enseignement l'est aux deux. Une famille qui fait l'école en anglais n'a donc aucune épreuve en 4e année. Sa première arrive en 6e année, en lecture et en écriture, avec celle de mathématique.

Sous la liste, « Ajouter une matière facultative » ramène culture et citoyenneté, éducation physique, musique ou éducation financière. Au bas de cette même liste, « Une matière que je nomme moi-même » sert à tout le reste : le latin, la robotique, le jardinage. Aucune compétence du programme n'y est rattachée, mais tes traces s'y rangent, le temps s'y compte et son commentaire s'écrit au bilan comme pour les autres. En fin d'année, les réglages proposent de passer à l'année suivante : chaque enfant monte d'un niveau et l'année précédente est archivée.

Six thèmes, dans les réglages. Le choix ne touche que l'écran : les documents à remettre s'impriment en noir sur blanc dans tous les cas.

Réglages

Couleurs

Le choix ne touche que l'écran. Les documents à remettre restent en noir sur blanc, comme il se doit.

 Traces Les couleurs officielles de Traces.	 Papier Crème et terracotta, le thème d'origine.
 Rivière Bleus calmes, du ciel à l'eau profonde.	 Forêt Vert sauge et bois, plus reposant.
 Cerisier Roses poudrées, du pétale à la framboise.	 Encre Sombre, pour documenter le soir sans s'éblouir.

♥ **Aide-moi à garder Traces gratuit** 🙏
Chaque don garde la porte ouverte pour la prochaine famille.

Faire un don



Traces

Réglages

Couleurs

Le choix ne touche que l'écran. Les documents à remettre restent en noir sur blanc, comme il se doit.

 Traces Les couleurs officielles de Traces.	 Papier Crème et terracotta, le thème d'origine.
 Rivière Bleus calmes, du ciel à l'eau profonde.	 Forêt Vert sauge et bois, plus reposant.
 Cerisier Roses poudrées, du pétale à la framboise.	 Encre Sombre, pour documenter le soir sans s'éblouir.

♥ **Aide-moi à garder Traces gratuit** 🙏
Chaque don garde la porte ouverte pour la prochaine famille.

Faire un don



Papier

Réglages

Couleurs

Le choix ne touche que l'écran. Les documents à remettre restent en noir sur blanc, comme il se doit.

 Traces Les couleurs officielles de Traces.	 Papier Crème et terracotta, le thème d'origine.
 Rivière Bleus calmes, du ciel à l'eau profonde.	 Forêt Vert sauge et bois, plus reposant.
 Cerisier Roses poudrées, du pétale à la framboise.	 Encre Sombre, pour documenter le soir sans s'éblouir.

♥ **Aide-moi à garder Traces gratuit** 🙏
Chaque don garde la porte ouverte pour la prochaine famille.

Faire un don



Rivière

RÉGLAGES

Couleurs

Le choix ne touche que l'écran. Les documents à remettre restent en noir sur blanc, comme il se doit.

 Traces Les couleurs officielles de Traces.	 Papier Crème et terracotta, le thème d'origine.
 Rivière Bleus calmes, du ciel à l'eau profonde.	 Forêt Vert sauge et bois, plus reposant.
 Cerisier Roses poudrées, du pétale à la framboise.	 Encre Sombre, pour documenter le soir sans s'éblouir.

♥ **Aide-moi à garder Traces gratuit** 🙏
Chaque don garde la porte ouverte pour la prochaine famille.

Faire un don



Réglages

Couleurs

Le choix ne touche que l'écran. Les documents à remettre restent en noir sur blanc, comme il se doit.

 Traces Les couleurs officielles de Traces.	 Papier Crème et terracotta, le thème d'origine.
 Rivière Bleus calmes, du ciel à l'eau profonde.	 Forêt Vert sauge et bois, plus reposant.
 Cerisier Roses poudrées, du pétale à la framboise.	 Encre Sombre, pour documenter le soir sans s'éblouir.

♥ **Aide-moi à garder Traces gratuit** 🙏
Chaque don garde la porte ouverte pour la prochaine famille.

Faire un don



Réglages

Couleurs

Le choix ne touche que l'écran. Les documents à remettre restent en noir sur blanc, comme il se doit.

 Traces Les couleurs officielles de Traces.	 Papier Crème et terracotta, le thème d'origine.
 Rivière Bleus calmes, du ciel à l'eau profonde.	 Forêt Vert sauge et bois, plus reposant.
 Cerisier Roses poudrées, du pétale à la framboise.	 Encre Sombre, pour documenter le soir sans s'éblouir.

♥ **Aide-moi à garder Traces gratuit** 🙏
Chaque don garde la porte ouverte pour la prochaine famille.

Faire un don





Traces, les couleurs officielles. **Papier**, crème et terracotta, celui d'origine. **Rivière**, bleus calmes. **Forêt**, vert sauge et bois. **Cerisier**, roses poudrés. **Encre**, sombre, à écran clair, pour documenter le soir.

Le choix est retenu et s'applique dès l'ouverture, avant même le premier affichage. La couleur de la barre du téléphone suit aussi le thème.

Quatre documents, trois moments, tous dans l'onglet Obligations. Chacun sort en PDF par son bouton d'impression.

Documents
Année 2025-2026

Juliette
6e année

DÉBUT D'ANNÉE ?

Projet d'apprentissage >

À transmettre et mettre en œuvre au plus tard le 30 septembre.

EN COURS D'ANNÉE ?

Cahier de traces >

FACULTATIF Il rassemble 3 traces par matière, dans des compétences différentes s'il y a lieu, pour que tu montres au lieu de raconter de mémoire. Rien ne t'oblige à l'apporter à la rencontre de suivi, ni à le remettre au ministère.

État de situation et bilan de mi-parcours >

FACULTATIF Le projet pilote fait tout passer par la rencontre de suivi, principalement à l'oral, dans la fenêtre du 2 décembre au 2 février. La loi, elle, demande toujours ce document, projet pilote ou pas. Tu peux donc le remettre quand même, si tu es plus à l'aise comme ça. Il rassemble sur une page les activités réalisées, le temps consacré et les modifications au projet.

FIN D'ANNÉE ?

Capture Fil Coup d'œil Enfants **Obligations** Réglages

Documents. Début, cours et fin d'année. Le « ? » de chaque section cite l'exigence du ministère.

Projet de Juliette
Année 2025-2026 · à déposer avant le 30 septembre

Identification ?

Date de naissance
2014-03-11

Code permanent (si l'enfant en a un)
TREJ14031107

Dernier niveau reçu d'une école (et date de retrait)
2e année du primaire

Approche éducative
Coche ce qui te ressemble : les phrases s'assemblent dans le document, et le champ texte te laisse le dire dans tes mots.

Éclectique Par projets Par la littérature

Par le jeu Éducation en plein air

Éducation classique Montessori

Charlotte Mason Waldorf Freinet

Apprentissages autonomes

Cahiers et manuels Cours en ligne

Capture Fil Coup d'œil Enfants **Obligations** Réglages

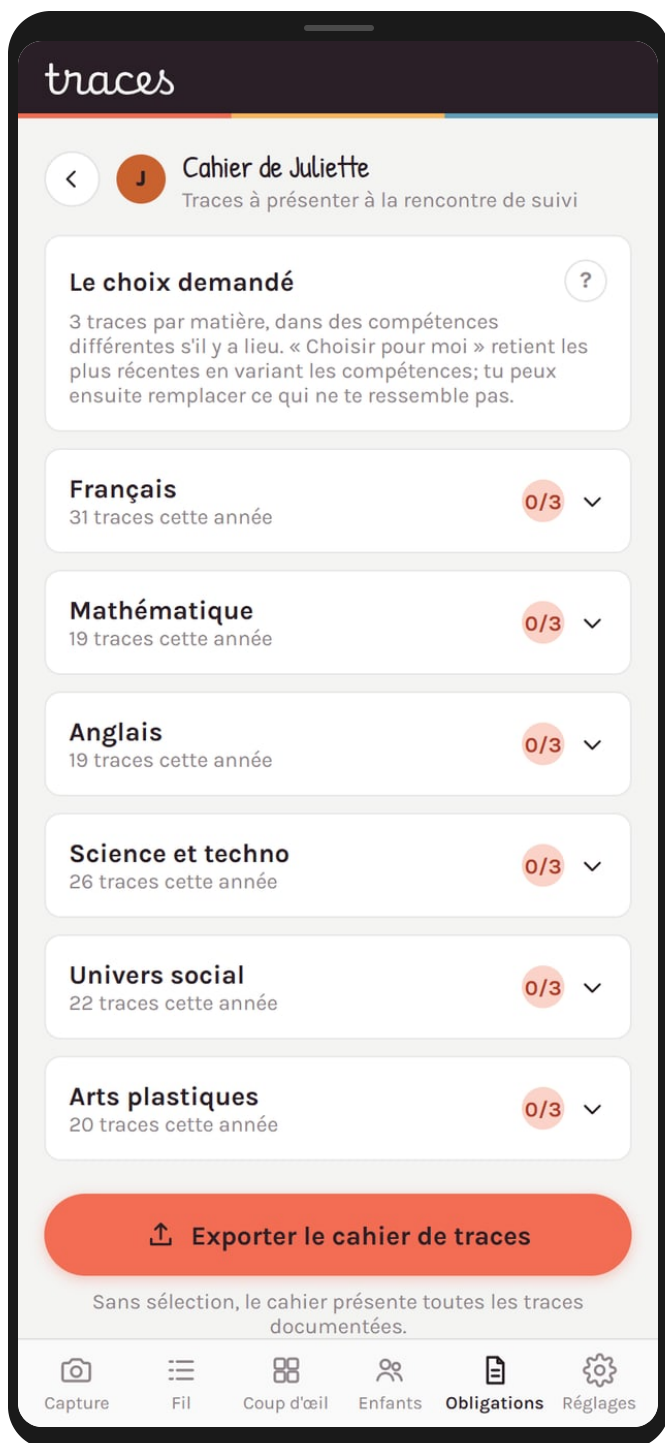
Projet d'apprentissage. Coche un type d'activité, précise lequel dans tes mots. À déposer avant le 30 septembre.

Projet d'apprentissage

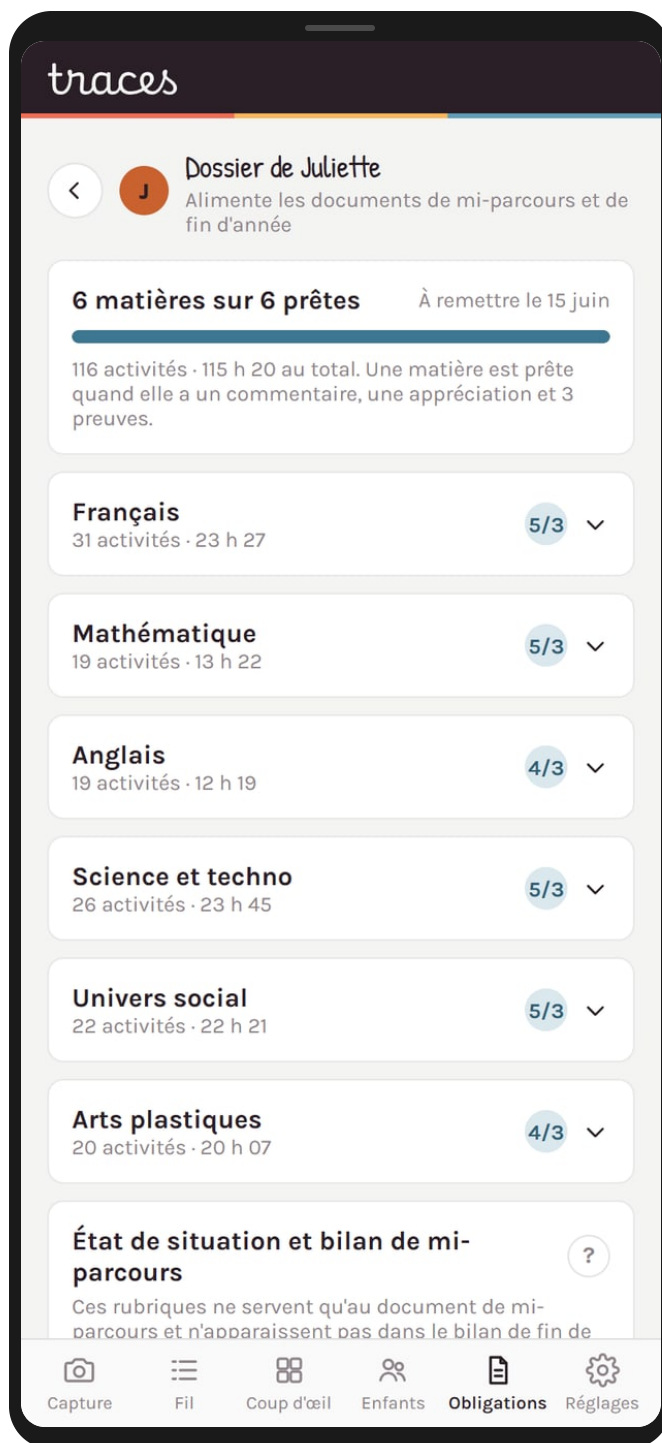
À transmettre et mettre en œuvre au plus tard le 30 septembre. Il se construit en cochant des types d'activités par matière, chaque coche précisée dans tes mots : quels cahiers, quels jeux, quelle formule d'atelier. L'approche éducative se remplit de la même façon : tu coches les pédagogies que tu pratiques, et tu précises chacune.

Cahier de traces

FACULTATIF Rien ne t'oblige à l'apporter à la rencontre de suivi, et il ne se transmet à personne. Il reste utile : tu arrives avec des traces déjà choisies et imprimées, et tu montres au lieu de raconter de mémoire. La consigne est d'y présenter trois traces par matière, prises dans des compétences différentes quand la matière en a plusieurs. Le bouton « Choisir pour moi » applique cette règle et remplit le document ; tu remplaces ensuite les traces que tu préfères montrer autrement.



Choisir les traces. Trois par matière, dans des compétences différentes. Un compteur suit chaque matière.



Bilan et portfolio. Commentaire, appréciation, preuves. Ce que le ministère exige, et rien de plus.

État de situation et bilan de mi-parcours

FACULTATIF Le projet pilote combine la rencontre de suivi, le bilan de mi-parcours et l'état de situation en un seul point, discuté principalement à l'oral, entre le 3^e et le 5^e mois suivant le début de la mise en œuvre. Le document existe pour celles qui préfèrent arriver avec un écrit : il liste les activités réalisées, le temps consacré, les modifications au projet et un commentaire sur la progression.

Bilan de fin de projet et portfolio

À transmettre au plus tard le 15 juin. Le bilan suit le canevas du ministère ; le portfolio n'en a pas, sa mise en page est celle de Traces. Le portfolio n'est exigé que s'il a été retenu comme mode d'évaluation dans le projet d'apprentissage; dans ce cas il se transmet avec le bilan, les deux étant analysés ensemble. Il demande au moins trois preuves par matière obligatoire évaluée, pertinentes, diversifiées et datées, choisies parmi les traces réalisées vers la fin des apprentissages prévus.

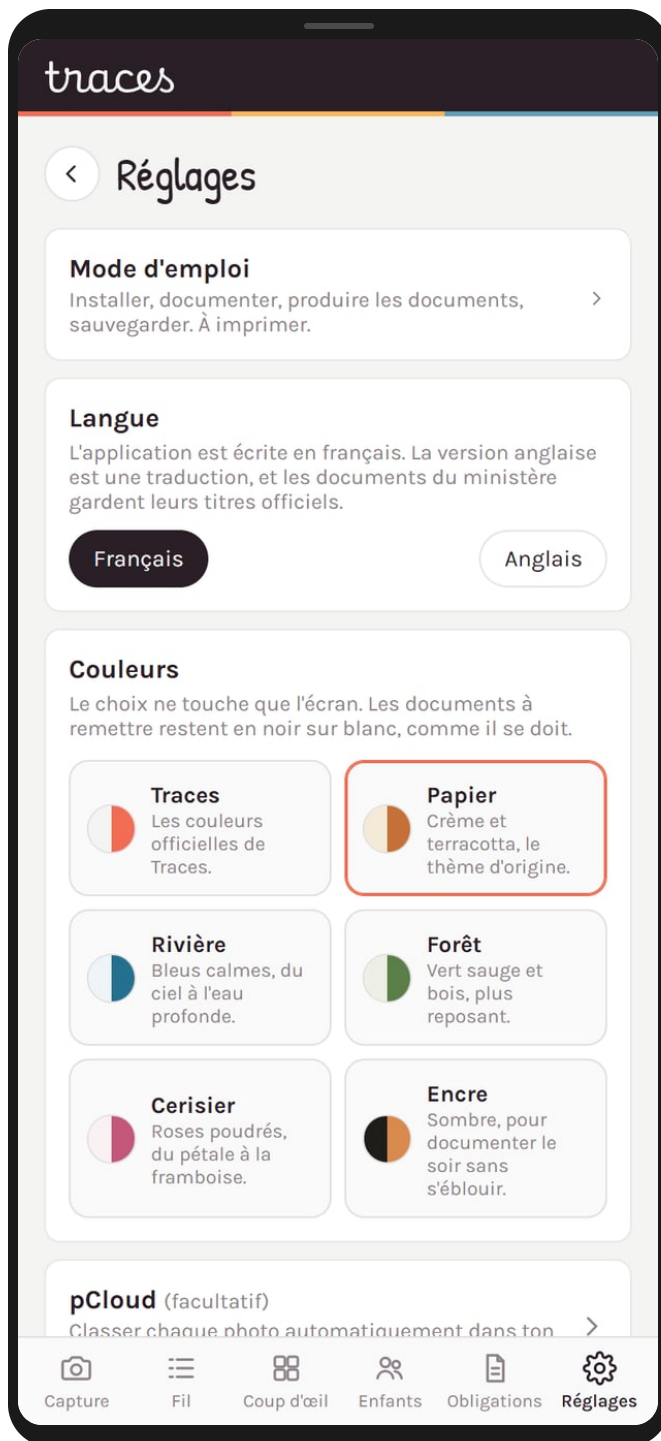
Ce document ne contient que ce que le guide exige du bilan et du portfolio. Les activités réalisées, le temps alloué et les modifications au projet appartiennent à l'état de situation et n'y figurent pas.

Enregistrer un document en PDF

Sur iPhone : bouton d'impression, puis pincer pour agrandir l'aperçu et partager. Sur Android : bouton d'impression, puis choisir « Enregistrer au format PDF » comme imprimante. Sur ordinateur : imprimer, puis choisir « Enregistrer au format PDF ».

NE PAS MANQUER UNE DATE

Le Coup d'œil affiche l'échéance qui vient, calculée à partir de ta date de début. Le lien « Mettre les dates du ministère à mon calendrier » produit un fichier à ouvrir sur ton téléphone : les dates s'inscrivent dans ton calendrier avec de vraies alarmes, un mois puis une semaine avant chaque date butoir, même application fermée.



Ce que contient le fichier

photos/ les photos sous un nom lisible,
 traces.csv la liste complète pour Excel,
 donnees.json les données de restauration.

C'est un dossier compressé ordinaire. Il s'ouvre sans l'application : les photos se regardent, le fichier CSV s'ouvre dans Excel.

Réglages. Sauvegarde, restauration, dates de l'année, pCloud si tu le veux, et ce mode d'emploi.

Une fois le fichier prêt, deux boutons apparaissent. Sur téléphone, « Envoyer vers iCloud, Drive ou courriel » ouvre le menu de partage de l'appareil et dépose le fichier où tu choisis. Sur ordinateur, le même bouton s'appelle « Ouvrir le menu de partage », parce que le menu d'un ordinateur n'offre pas ces destinations-là. « Télécharger le fichier » le range dans les téléchargements, et c'est à toi de le déplacer ensuite.

Garde le fichier à deux endroits, dont un qui n'est pas l'appareil : un service infonuagique et un disque externe, par exemple. Une copie gardée sur le téléphone disparaît en même temps que le téléphone.

Pour restaurer, dans les réglages : « Restaurer une sauvegarde », puis choisir le fichier. La restauration remplace les données actuelles. La connexion à pCloud se refait à la main : tes accès ne voyagent pas dans le fichier.

SAUVEGARDE AUTOMATIQUE AVEC PCLOUD (FACULTATIF)

Cette partie s'adresse à qui a déjà un compte pCloud, et à qui voudrait en ouvrir un : le compte de base est gratuit. Il faut ensuite y créer une application, ce qui demande une dizaine de minutes. Rien de tout cela n'est nécessaire : la sauvegarde manuelle produit exactement le même fichier. Le guide complet, de l'ouverture du compte à la connexion, se trouve à traces.outillee.com/pcloud.

Une fois branché, tu n'as plus à penser à sauvegarder. L'application dépose trois choses dans ton compte, toute seule :

- **Les photos**, classées dans `École / Traces / enfant / niveau / matière`, dès qu'un enfant et une matière sont choisis.
- **Une copie de tes textes et de tes listes**, mise à jour à chaque changement : enfants, traces, durées, compétences, projets et bilans.
- **Une copie complète** une fois par jour, photos comprises, le même fichier que la sauvegarde manuelle. Les anciennes sont effacées à mesure.

« Récupérer » ramène tout depuis la dernière copie complète, d'un seul coup. S'il n'y en a pas encore, l'application repart de la copie des textes et ramène les photos une à une.

- 1 Ouvre `docs.pcloud.com/my_apps` et crée une application.
- 2 Attends l'approbation de pCloud. Une application neuve n'est pas utilisable tout de suite : compte de 24 à 48 heures. Tu reçois un courriel quand c'est fait, et c'est à ce moment que tu reprends la suite.
- 3 Inscris comme adresse de redirection l'adresse exacte affichée dans la carte pCloud des réglages de Traces, au caractère près.
- 4 Copie l'identifiant d'application obtenu et colle-le dans les réglages de Traces, puis connecte-toi.

C'est aussi la réponse à l'avertissement du début. Si un navigateur efface tout, ou si un téléphone se perd, « Récupérer » remonte l'année depuis ton compte pCloud, sans que tu aies eu à penser à sauvegarder.

« Tester la connexion » vérifie la chaîne complète, et « Voir le contenu pCloud » liste ce que ton compte contient vraiment, dossier par dossier.

ÉTAPE	QUAND
Avis de déclaration annuelle	1er juillet
Projet d'apprentissage transmis et mis en œuvre	30 septembre
Rencontre de suivi, avec le cahier de traces	3e au 5e mois
Bilan de fin de projet, et portfolio le cas échéant	15 juin
Conclusions des autres modes d'évaluation	30 juin

Les dates calculées dans l'application tiennent compte de ta date de début. Le détail se consulte dans les réglages, avec la source de chacune. En cas de doute, c'est la personne-ressource de ton centre de services qui décide.

CE QUE L'APPLICATION NE FAIT PAS

Aucune transmission

Aucun document ne part vers le ministère. Tu produis le PDF et tu le déposes toi-même dans l'espace sécurisé.

Pas d'écriture à ta place

Les commentaires sur la progression doivent être personnalisés et développés. C'est toi qui les rédiges.

Pas d'avis juridique

Les rappels d'exigences viennent du guide du ministère. Ils ne remplacent ni le règlement ni ta personne-ressource.

Pas de sauvegarde automatique

Sans pCloud, la seule copie hors de l'appareil est celle que tu crées toi-même.

QUESTIONS, BUGS ET SUGGESTIONS

Une question sur l'application, un problème rencontré, une idée d'amélioration : écris à traces@outillee.com. Le lien des réglages ouvre le courriel avec ta version déjà dans l'objet, ce qui évite un aller-retour.

Ton numéro de version est écrit tout en bas des réglages, sous la forme d'une date : « Version 2026.09.01 ». C'est la première chose qu'on te demandera, parce qu'un problème corrigé la semaine dernière ne se répare pas deux fois. Pour prendre la dernière version, ferme complètement l'application et rouvre-la.

Les nouveautés s'annoncent par courriel. La carte des réglages garde une case pour s'inscrire : quelques envois par année, pour dire ce qui a changé et rien d'autre.

L'application est offerte telle quelle, sans garantie. Outillée ne peut être tenue responsable des pertes de données, des conséquences de l'utilisation de l'application ou du refus d'un document par le ministère. Les données et les sauvegardes restent sous la responsabilité de la personne qui utilise l'application, et les documents produits reposent sur ce qu'elle y a consigné. En cas de doute sur une exigence, c'est la personne-ressource de ton centre de services qui décide.

Les captures d'écran de ce document proviennent de la version de démonstration, avec une famille inventée.